



**Bản Tin Thế Đạo**

**Số 109 ngày 13-6-2018**

**Bài Tường Thuật “Lễ Chào mừng thành quả Phát Triển Hòa Bình Khối Bắc, Trung, Nam châu Mỹ tại Anaheim Business Expo Center- Nam CA Hoa Kỳ ngày 4 tháng 6 năm 2018” (Hiền Tài Túy Trinh)” (Việt và Anh Ngữ)**

**ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ  
(Cửu Thập Tam Niên)  
TÒA THÁNH TÂY NINH**

\*\*\*

**CAO ĐÀI TTTN tại HẢI NGOẠI**

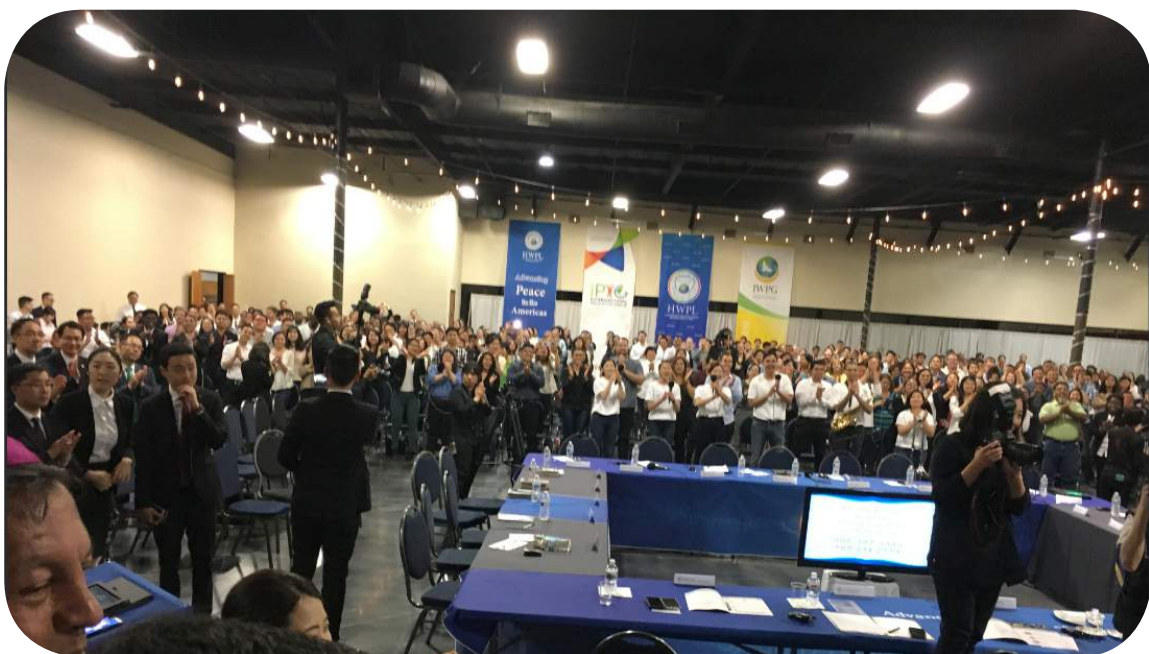
**HWPL- Chào Mừng Thành Quả Phát Triển Hòa Bình Khối Bắc, Trung, Nam Châu Mỹ (Anaheim Business Expo Center – Los Angeles Greater Metropolitan Area CA - June 4<sup>th</sup>, 2018)**

**Ngọc Túy Tường Thuật**

Vào Thứ Hai Ngày 4 Tháng 6 Năm 2018, hàng ngàn khách và thiện nguyện viên dự Lễ Chào Mừng Thành Quả Phát Triển Hòa Bình Châu Mỹ tổ chức bởi HWPL (Văn Hóa Thiên Đàng, Hòa Bình Thế Giới, Phục Hồi Ánh Sáng) với sự có mặt của Chủ Tịch HWPL Man Hee Lee, Chủ Tịch IWPG (Hội Phụ Nữ Hòa Bình Thế Giới), Bà Hyun Sook Yoon, và Tổng Giám Đốc IPYG (Hội Thanh Niên Hòa Bình Thế Giới), Anh Young Min Chung. Ông Lee vừa thực thi chuyến đi vòng quanh thế giới lần thứ 27th và hoàn thành Lễ Tuyên Ngôn Lập Khế Ước Hòa Bình và Chấm Dứt Chiến Tranh (DPCW). Tôi vô cùng hãnh diện được mời làm một trong những khách danh dự đại diện cho Cao Đài TTTN tại Hải Ngoại, đại diện cho Tôn Giáo Cao Đài và được nói lên tiếng nói Cao Đài trong việc phát triển Hòa Bình qua các văn phòng Liên Minh Tôn Giáo trên thế giới.



Trong ngày hôm đó, các khách danh dự, thiện nguyện viên, mọi người từ khắp nơi cùng hợp tác với nhau cho cùng một mục đích duy nhất, Liên Kết cho Hòa Bình Thế Giới. Tinh thần buổi họp nâng cao, trong bầu không khí vui tươi phấn khởi tràn đầy sức mạnh có thể thấu đáo đến những trái tim thổn thức cho hòa bình và những tâm hồn trầm lặng ưu tư, khối năng lượng của tinh thần hòa bình tiềm tàng trong từng cá nhân được nổ tung ra thành những tràng pháo tay dấy sóng. Trong Tôi đây cảm giác của không khí hòa bình phát ra trong từng trái tim của những người tham dự ngày hôm đó, khoảnh khắc đó là khoảnh khắc thật đẹp của một xã hội thiên đàng tại thế, khoảnh khắc đó có thể giải thoát con người ra khỏi sự trầm tư đen tối của các tập quán chia rẽ, không chấp nhận hòa bình chung chống, phân biệt & dị biệt, và đi vào ánh sáng của một xã hội thiên đàng trong sự tha thứ thương yêu, cảm thông và cộng tác..



Trong các khoảnh khắc đó, Tiếng Nói của Tình Yêu và Hòa Bình lấn át các Giọng Điệu biện luận cho chiến tranh và hận thù. Khách danh dự từ các chủng tộc khác nhau, các màu da khác nhau, từ các tôn giáo khác nhau trên thế giới, đều đồng ý trên một điểm, trên một nguyên tắc phổ quát toàn cầu, là tất cả nhân loại đều có cùng một Đấng Sáng Tạo, một Đấng Cha Trời mà sự thương yêu của người bao trùm vũ trụ, mà sự lo lắng của người là cho sự tiến hóa của từng đứa con, của từng vật thể trong trời đất bao la là không phân biệt.



Tôi hân hạnh là người phát biểu đầu tiên, hân hạnh là người tín đồ Cao Đài, hân hạnh là đại diện cho Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh tại Hải Ngoại do sự uỷ nhiệm của Qu. Chủ Trưởng Cửu Trùng Đài CĐHN QS Trịnh Quốc Thế và Qu. Chủ Trưởng Hiệp Thiên CĐHN QS Nguyễn Ngọc Dũ. Đó là sự vinh dự đặc biệt cho Tôi. Trong lời phát biểu, Tôi đưa ra giáo lý căn bản của thuyết học Cao Đài - TAM GIÁO QUI NGUYÊN - NGŨ CHI HIỆP NHẤT. Triết lý Cao Đài đưa ra nguyên lý Qui Nguyên mà nó thể hiện rất rõ ràng trong các biểu tượng thánh thiện của các Giáo Chủ tôn giáo trên thế giới được khắc trên Bát Quái Đài là nơi thiêng liêng nhất trong các điện thờ Cao Đài. Tôi nhấn mạnh đó là biểu tượng thiêng liêng của sự Liên Minh Triết Lý Tôn Giáo trên toàn thế giới. Tôi cũng nhắc đến kinh nghiệm và sự hợp tác của tôi với HWPL và các văn phòng liên minh tôn giáo WARP offices. Tôi đã chứng kiến 2 lần Đại Hội Thượng Đỉnh Tôn Giáo toàn cầu tổ chức tại Seoul Nam Hàn do HWPL tổ chức, nơi mà những nhà lãnh đạo tinh thần gặp gỡ các nhà lãnh đạo chính trị, gặp gỡ trăm ngàn thiện nguyện viên trẻ cùng nhau cộng tác cho cùng một mục đích, cùng kết hợp cho việc xây dựng hòa bình thế giới. Trong việc kiến tạo hòa bình, WARP office, là một công cụ hữu dụng trong việc kết tụ các vị lãnh đạo tinh thần ngồi lại với nhau cùng nhau trau dồi Thánh Ngôn / Thánh Kinh. Và chính trong sự trao đổi đó, Tôi tìm được những tiên tri trong Đạo Hồi Giáo, trong Đạo Sikh, đặc biệt là trong Thánh Kinh Thiên Chúa Giáo có ghi rõ những cách thức gì cần phải làm để đạt đến hòa bình - đó là tinh thần liên kết các khối tôn giáo dưới **Một Đấng Cha Trời**. Tôi kêu



gọi toàn thể thiện nguyện viên của HWPL tiếp tục thẳng tiến, tiếp tục đưa ánh sáng hòa bình trải khắp nhân loại đến khi nó chiếu sáng tận cùng ngõ ngách trên toàn quả đất.



Tôi hoàn toàn xúc động bởi những tiếng vỗ tay rầm rộ, những nụ cười cảm thông, và những gật đầu đồng ý..

Các vị lãnh đạo tinh thần từ Nam Mỹ, Hoa Kỳ, và Canada đều đưa ra ước nguyện kiến tạo Hòa Bình và sẽ chống lại tất cả những ai, tất cả những gì chống lưng cho sự cưỡng bức nhập môn hay cưỡng bức đổi đạo. Tất cả đều đồng ý rằng Tôn Giáo sẽ đứng trên cương vị chính yếu, là chủ lực trong công cuộc dập tắt mâu thuẫn, phân tranh, xung đột giữa các Tôn Giáo qua sự khác nhau về triết lý, thần học, phân chia, tự cao, tự đại, thiếu tôn trọng. Mỗi tôn giáo khác nhau đều có những đặc thù và đức tin khác nhau nhưng tất cả đều đồng ý vào một Đấng Sáng Tạo, tất cả đều có cùng ước nguyện hòa bình, tất cả đều có cùng nhu cầu cho sự khai hóa tâm linh, tất cả đều cùng đeo đuổi mục đích là đi tìm chân lý. ...

Chủ tịch HWPL Man Hee Lee tâm sự một chút về đời tư của Ông trong thời kỳ chiến tranh Nam/Bắc Đại Hàn. Biến cố chiến tranh đó đã làm Ông quyết định là sẽ cống hiến suốt quãng đời mình cho việc kiến tạo hòa bình, một cách không mỗi mết, không do dự, và đặt trọn niềm tin là đến một ngày nào đó Hòa Bình Chung Sống sẽ trở thành sự thật. Ông nói lên ước nguyện của tất cả người Đại Hàn từ Nam ra Bắc là sự thống nhất Đại Hàn và sự dẹp bỏ bomb nguyên tử hạt nhân. Ông nói rằng, hãy nhìn chung quanh chúng ta, mỗi ngõ ngách trên quả địa cầu là một kiệt tác của Tự Nhiên và Đấng Cha Trời; thế giới này thật tuyệt đẹp, thật hoàn hảo, thật cân bằng; chúng ta không cần bomb nguyên tử, không thể để bomb nguyên tử tiêu diệt bất cứ phần nào của mặt đất; Không ai trên thế gian này đáng hứng chịu sự tàn phá của bomb nguyên tử, không mảnh đất nào trên quả đất này welcome bomb nguyên tử, và quần đảo Đại Hàn lại càng không có chỗ cho bomb nguyên tử..

Chủ tịch hội phụ nữ thế giới IWPG, Bà Young Min Chung, phát biểu về vai trò của người đàn bà

trong việc kiến tạo hòa bình. Đàn bà là chủ lực chánh cho hòa bình. Đàn bà là biểu tượng của người mẹ, khi người mẹ lên tiếng, thì các con của người sẽ lắng nghe. Phụ nữ là những người có hiệu lực nhất trong việc gởi ra thông điệp hòa bình. Bà kêu gọi mọi người cùng nhau hợp tác cho bảng Tuyên Ngôn Hòa Bình - Chấm Dứt Chiến Tranh (DPCW), để nó thành luật quốc tế, và bà nhấn mạnh DPCW sẽ là nền tảng cho việc kiến tạo hòa bình. Cả thế giới đang hướng về quần đảo Đại Hàn. Quần đảo này là chìa khóa cho hòa bình, sự thương thuyết cho hòa bình bắt buộc phải xảy ra để ngăn chặn chiến tranh.

Tổng giám đốc Hội Thanh Niên Hòa Bình thế giới IPYG Anh Young Min Chung, nêu lên sự quan trọng của hai khối: Hội phụ nữ IWPG và Hội Thanh Niên IPYG là đôi cánh của HWPL. Tuổi trẻ ngày nay là yếu tố chủ lực trong việc kiến tạo hòa bình. Tuổi trẻ sẽ lãnh đạo quần chúng là nòng cốt của số đông mà các nhà lãnh đạo chính trị và các nhà lãnh đạo tinh thần là những người phải làm theo ý số đông.

Khi quan sát những phong trào kiến tạo hòa bình của HWPL và vòng quanh thế giới, Tôi cảm nhận đến sự tiên tri của Giáo Chủ Hữu Hình Cao Đài- Đức Hộ Pháp Phạm Công Tắc- trong việc đưa ra Chính Sách Hòa Bình Chung Sống. Đức Ngài tiên tri rằng «Xã hội đại đồng không phải là ảo tưởng. Chắc chắn phải được hình thành, được xây dựng nên bằng cả ý chí của Thượng Đế, không phải bằng vũ khí bạo lực sắt máu mà nhờ sự hiểu biết, nhờ trình độ tiến hoá, đạo đức và tinh thần đại đồng của con người. Kỷ nguyên Thánh Đức là ngươn của thế giới đại đồng. Xã hội này được dựng lên bởi những con người biết yêu thương kính trọng nhau, xem nhau như huynh đệ, không còn phân biệt màu da, chủng tộc, tôn giáo, giai cấp. Con người của xã hội này phải có trình độ cao về đạo đức tinh thần và lòng từ bi bác ái»

Kính thưa Đức Ngài, con hoàn toàn tin tưởng vào lời dạy của Đức Ngài!

Houston Ngày 10 Tháng 6 Năm 2018

Hiền Tài Trịnh Ngọc Túy - Tường Thuật

## TRONG SỐ NÀY

- 1\*- Bài Tường Thuật “Lễ Chào mừng thành quả Phát Triển Hòa Bình Khối Bắc, Trung, Nam châu Mỹ tại Anaheim Business Expo Center- Nam CA Hoa Kỳ ngày 4 tháng 6 năm 2018” (Hiền Tài Túy Trịnh” (Việt và Anh Ngữ) .....01
- 2\*- “Phương Luyện Kỹ” (tiếp theo) - (Đức Hộ Pháp) ..... 10
- 3\*- Thông báo và Thư Mời “Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới Lần Thứ 9” tổ chức tại Thánh Thất Wichita, KS-Hoa Kỳ từ ngày 6-8 tháng 7-2018. .... 26
- 4\*- Cáo phó và Phân ưu ..... 30

ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ  
(Cử Thập Tam Niên)  
TÒA THÁNH TÂY NINH

\*\*\*

THE GREAT WAY OF THE THIRD AMNESTY ERA  
(Year of 93th)  
TAY NINH HOLY SEE

\*\*\*

CAO ĐÀI INTERNATIONAL

**HWPL Celebration of Peace Advancements made in North, Central, and South America**

(Anaheim Business Expo Center – Los Angeles Greater Metropolitan Area CA - June 4<sup>th</sup>, 2018

Commencing by Rev. Tuy Nguyen)

Monday June 4<sup>th</sup>, 2018 -- more than thousands of volunteers and guests attended the event of Advancing Peace in the Americas, organized by HWPL (Heavenly Culture World Peace Restoration of Light) with the presence of Chairman Man Hee Lee, Mrs. Hyun Sook Yoon, the newly appointed Chairwoman of IWPG (International Women Peace Group), and Mr. Young Min Chung , the newly appointed General Director of IPYG (International Peace Youth Group) from South Korea. Chairman Lee just completed the 27<sup>th</sup> Global Tour for World Peace and the Proclamation Ceremony for DPCW (Declaration of Peace and Cessation of War). It was my privilege to be a guest of honor as a representative of Cao Đài Hải Ngoại and to speak in regards to the advancement of Peace through the World Alliance of Religions Peace Offices.





On that day, the guests of honor, the volunteers, and the people from all walks of life gathered together for a single purpose: uniting for peace. The emotions ran high; the enthusiastic atmosphere broke through every silent soul and heart, the energy of Peace burst with the expression of explosive applauses. I felt Peace and Harmony in the air and in the hearts of the thousands of people who were present on that day, a true moment of a beautiful culture, the moment that could liberate us all from a society of intolerance, separation, and discrimination, to a heavenly culture of uniting, compassion, and collaboration.



At those moments, the narrative of Peace and Love triumphed the narrative of war and hatred. Honored guests from many ethnic backgrounds, skin colors, and religious traditions all agreed on one universal principle -- that we are under one Creator who indistinguishably cares for the being and development of all things in the entire universe. I was the first speaker of the event representing the Religion of Cao Đài . I was proud as a representative of Cao Đài Hải Ngoại with the delegated authority of the Most Reverend Qu. Chủ Trường CDHN Cửu Trùng Đài QS Trịnh Quốc Thế and the Most Reverend Qu. Chủ Trường CDHN Hiệp Trùng Đài QS Nguyễn Ngọc Dũ. It was an honor for me to be part of this celebration. I mentioned the Doctrine of Caodaism - TAM GIÁO QUI NGUYÊN - NGŨ CHI HIỆP NHẤT. Cao Đài declares all true religious traditions are from God, the Supreme Being, through the iconic symbol of The Divines from great world religious traditions engraved in the most sacred place of Cao Đài Temple, the Bát Quái Đài. It is the symbol of the Holiness World Alliance of Religious Traditions. I have expressed my experience with HWPL and WARP offices. In the past few years, I have faithfully come to many of the WARP Offices and have witnessed twice the Peace Summits in South Korea where many influential leaders of faith and nations, and thousands of youths, gather for a single purpose: uniting for peace. As for the hope of world peace, WARP offices are a powerful tool to gather religious leaders together to examine and compare different religious scriptures. I've found excerpts containing prophecy of peace in Islam, Sikhism, especially in the Christian Bible that provides us with a clear idea of what to expect,

showing us methods to achieve peace: it is by uniting all religions under one God. I called for volunteers of HWPL to continue to advance forward and shine the light of peace until it reaches every corner on the Earth.



My emotion was high by the reactions of the crowd bustling with applause, smiles, and agreements.

Religious leaders from South America, the U.S, and Canada, vowed to build peace and against anything that supported coerced conversion. All agreed that religions must be the driving force to end religious conflicts by doctrines, by religious beliefs, by divisions, by separations, by arrogance, and by disrespect. Different faiths may have different belief but must all share the same universal principle - the belief in one Creator, the desire for Peace, the need for spiritual enlightenment, the pursuit for the truth...

Chairman Man Hee Lee told his personal story on his experience in the Korean War and how he determined to work for Peace in his entire life, tirelessly, undoubtedly, that one day World Peace will become a reality. He expressed the wish of all Koreans, North or South, the wish for the unification of both countries and the denuclearization of North Korea. He said - look around us, every corner of the Earth is a beautiful design by nature, by our Creator; the world is so perfect, God creates a perfect world with an absolute balance, and we don't need a nuclear bomb to destroy any part of it; Nobody in this world deserves the devastation of a nuclear bomb. No place on earth needs a nuclear bomb; Korean Peninsula has no room for nuclear bomb.

Chairwoman IWPG, Young Min Chung, expressed the role of women in building World Peace. Women are the driving force for World Peace. When a mother talks, her children tend to listen. Women will be the best messengers of peace. Let work together for the DPCW (Declaration of Peace and Cessation of War) as it is what we need to establish international law to build world peace. The whole world is watching Korean Peninsula. It is a key to world peace; diplomatic



negotiations must take place over war.

General Director of IPYG, Mr. Young Min Chung, articulated the important of IPYG (International Peace Youth Group) and IWPG (International Women Peace Group) as the two wings of HWPL (Heavenly Culture, World Peace, Restoration of Lights). The youth is the critical success factor of building peace. The youth is the driving force for the future world peace. The youths are the leader of the crowd and politicians and religious leaders are the followers of the crowd.



Observing World Peace Movements of HWPL and around the world, I have come to realize the prophecy of peace in the Proclamation of Living in Peace and Harmony (CHÍNH SÁCH HÒA BÌNH CHUNG SỐNG) of His Holiness Đức Hộ Pháp Phạm Công Tắc. In His remarks “Culture of peace and harmony is not illusory. It will be built, will be fulfilled, will be completed by the Will of God; it will not be built by warfare, by weapons, by forces, by bloodshed, by coercion, but will be achieved by love, wisdom, knowledge, high morality, and the will to live in a heavenly culture of peace and harmony. The 3<sup>rd</sup> Amnesty Era is the Era of World Peace. In this era, the heavenly culture will be achieved by the people who are full of love and respect - who treat each other as brothers/sisters - who do not discriminate against each other on the basis of skin color, ethnicity, religion, and class. The people of this future culture will have a very high level of morality, compassion, and love.”

Dear Đức Hộ Pháp, I completely believe in you and completely follow your teaching!

Houston June 10<sup>th</sup>, 2018

Commenced by HT Tuy Nguyen – 1<sup>st</sup> V.P. Lay Ministry of Dignitaries Cao Đài International

## PHƯƠNG LUYỆN KỸ (Đức Hộ Pháp)

(Tiếp theo Bản Tin Thế Đạo số 108)



### **Ai chẳng oán hận mới thắng kẻ thù nghịch cùng mình.**

Trên kia chúng ta đã quan niệm thế nào là bạn, thế nào là thù, và muốn giữ được thanh tâm công chánh đối với kẻ thù chỉ có một cách là không cố tâm oán ghét họ. Và muốn thắng được họ cũng chỉ áp dụng phương pháp duy nhất là không nuôi oán hận. Thắng kẻ thù nghịch cùng mình không phải bằng cách tiêu diệt hay hạ kẻ thù, mà thắng ở đây là thuyết phục bằng cách cảm hóa lòng người.

Kẻ thù nghịch có thể nói là kẻ có ác ý mưu hại mình vì ích kỷ, đố kỵ, ganh ghét . . . v.v... hay vì một sơ xuất nào đó của mình làm cho họ ngộ nhận mà sanh ra gây gổ oán thù. Gặp trường hợp đó, nếu thiếu kiên nhẫn, ta cũng đố kỵ, ganh ghét trả đũa, tức là lấy phàm tánh của mình đối lại phàm tánh của người thì không bao giờ chấm dứt một tình trạng

căng thẳng, chống đối nhau có thể đưa tới sự xung đột, hoặc án mạng.

Vậy oán hận kẻ thù thì ta không khác chi họ. Trái lại, ta vẫn giữ tánh ôn hòa, cao thượng quân tử, không cưu tâm oán hận, bình thản như không việc gì xảy ra, giữ tâm không không thì dầu kẻ thù có oán giận bao nhiêu, sớm muộn gì cũng suy nghĩ lại tự thấy mình vô lý, và lần hồi mối thù sẽ phai lợt, tiêu tan.

Chẳng những không cố oán kẻ thù, Đức Hộ Pháp còn khuyên chúng ta nên thương kẻ thù theo châm ngôn sau đây:

Chúng ta thương yêu bà con thân tộc là kiếm xu và bạc cắc mà thôi. Còn thương rộng ra như quần xã hội, đồng chủng quốc dân, thì chúng ta kiếm bạc đồng và bạc chục. Nếu thương yêu cho được kẻ thù của mình tức là kiếm bạc trăm, vàng khối đó vậy.

### **Sự cừu hận là khối thảm khổ đê nhứt của nhơn sanh, nên người hiền thì không biết đến hay là từ bỏ cừu hận oán ghét**

Oán giận nảy sanh căm thù. Căm thù đưa đẩy con người đến chỗ tương tàn tương sát, gây nên trường thảm khổ và tội lỗi.

Sự cừu hận là mầm mống gây oan tạo nghiệt, luân hồi chuyển kiếp vay trả không ngừng, lẫn quẩn trong vòng sanh tử biết bao giờ giải thoát kiếp trần là chốn phiến não ưu sầu nầy. Người học Đạo, hành Đạo, tu luyện nên bậc chí Thánh chí Hiền thì không oán ghét thù hận ai cả. Không từ bỏ cừu hận thì tâm trí mãi buộc ràng bởi mưu sâu kế độc tàn hại lẫn nhau, khối thiên lương vì đó mà bị che mờ tăm tối.

Từ bỏ được sự cừ hận, oán ghét thì tánh tình vui vẻ điều hòa, lương tâm bình thản, thanh khiết mới cảm ứng với các Đấng Trọn Lành, lý trí được sáng suốt mà thực thi điều đạo đức nhân nghĩa giúp đời tệ hóa ra hay và linh hồn mình cũng được tiêu điều thoát tục.

Ngày xưa, Giáo chủ Mahômet bị một người hành hung làm cho Ông đổ máu ở trán, Ông bình tĩnh nói kẻ ấy rằng : “*Sự tha thứ bao giờ cũng đẹp hơn trả thù*”.

### **Câu chuyện : “Người chết còn báo oán”**

Vào khoảng cuối năm 1886, tại đường Sainte Marcelle, bây giờ là đường Sergent Blandan (Pháp Quốc), có một người đàn bà bị nhốt đã 15 năm rồi vì bệnh điên. Bà bị nhốt như vậy đã nhiều lần tại nhiều nhà nuôi bệnh nhưng không mạnh được. Người trong thân của bà mới tính cầu cứu nơi phép Thần Linh.

Lúc đó có ông Bouvier thường hay thông công với các Đấng Thần Linh và nhờ đồng cốt của tên Isidore. Ông mới lập đàn cầu hỏi thì được biết rằng người đàn bà ấy bị một vong hồn theo trả thù. Muốn cho bệnh nặng thì ông Bouvier phải ra công khuyến thiện cái vong hồn đó cho nó hiểu biết Luật Nhơn quả, bỏ cừ thù mà chặt đứt dây oan oan tương báo đi, như vậy sẽ làm một công mà được hai việc là : “ Cứu người bệnh đang sống, và thức tỉnh vong hồn kẻ đã chết”. Nghe theo lời Thần Linh, ông mới triệu hồn người nhập xác điên đó về, thì vong hồn ấy về nói như vậy:

“ Trong một kiếp trước kia, tôi là một người con trai nước Nga, sanh trong nhà Hoàng tộc. Tôi có hai người chị. Hai chị tôi muốn đoạt trọn gia tài nên kiếm chuyện hại tôi cho bị giam cầm mà chết trong khám. Chết rồi tôi nguyện trả thù cho đặng mới nghe.

Kiếp rồi Thượng Đế cho chúng tôi trở lại cõi trần trong một gia đình, một đàn ông là chị dâu, một đàn ông là em chồng. Chị em ở chung một nhà, mà chẳng biết tại sao tôi lại ghét chị dâu tôi quá lẽ, ghét cho đến ngày tôi từ trần. Sau này, tôi mới hiểu rõ chị dâu của tôi đó là chị ruột của tôi kiếp trước. Biết vậy nên tôi theo hoài mà báo thù, vì khi xưa chị tôi đã làm cho tôi chết trong chỗ giam cầm, thì tôi cũng làm cho chị phải chết trong nhà giam như vậy. Nhưng hôm nay, nhờ ông tế độ, dạy tôi phải biết Luật Quả báo, Luân hồi. Nếu cứ trả oán như vậy đã không có ích gì cho phần linh hồn của tôi mà lại gây ra sự trả vay chẳng dứt. Vậy tôi cảm ơn ông và xin vâng theo lời ông chỉ dạy và tôi cũng xin lỗi chị tôi. “ Chị ôi! Xin chị tha thứ cho em đã lỗi lầm, làm cho chị 15 năm trời không an phần xác...”

Nói rồi đồng tử lại gần bà B. là người điên, mà ôm bà, rồi hai người khóc òa như mưa, làm cho ai nấy động lòng cũng tuôn rơi nước mắt.

Liên hồi đó, bà B. hết điên và sống khỏe mạnh cho đến năm được 72 tuổi mới chết. (Chuyện này ai cũng biết là bà B. phát điên từ khi em chồng bà chết, và khi còn sống người em chồng ghét bà lắm!)

Trong Phương Luyện Kỹ có câu: “ **Sự cừ hận là khối thảm khổ đê nhứt của nhơn sanh, nên người hiền thì không biết đến, hay là từ bỏ cừ hận oán ghét**”, và sách có câu : “**Oan gia**



**nghi giải bất nghi kết**”. Nghĩa là: **“Nên cởi mở sự thù oán chớ không nên buộc chặt”**.”

## **Thắng đặng khí nộ mình thì không chọc ai giận dữ**

Khí nộ là sự nóng giận, một đặc tính trong thất tình : Hỉ, Nộ, Ai, Cù, Ái, Ố, Dục. Vì sự nóng giận hay bộc phát nên người ta ví như ngọn lửa lòng, khi phát cháy làm mờ ám tâm trí mình mà còn cháy lây qua người khác, nghĩa là chọc người khác cũng giận như mình.

Người ta thường nói : “ No mất ngon, giận mất khôn ”. Khi con người nổi cơn nộ khí thì tâm trí bị kích thích giao động đến mất bình tĩnh, không còn khôn ngoan sáng suốt nhận định lẽ phải trái. Lời nói thốt ra trong lúc giận không còn đếm xỉa đến ai, cho nên cộc cằn thô lỗ, thất lễ với mọi người chung quanh, chàm tự ái kẻ khác, kích thích cho người phát cơn giận dữ, cãi vã đến xô xát nhau làm mất vẻ đạo đức ôn hòa.

Vì vậy, khi gặp việc bực tức đến đâu, mình cũng cố gắng dần cơn nóng giận để khỏi sanh lăm chuyện phiền phức cho mình và cho người khác.

Phương pháp dần cơn nóng giận Người ta thường nói:“ Dây dùn khó đứt ” hay “Anh nóng còn tôi nguội ”. Đó là câu nói của những người biết dần cơn giận bằng sự kiên nhẫn nhịn nhục, và thường được kết quả tốt.

Phàm ai cũng có tánh nóng giận, hằng ngày xảy ra luôn vì sự va chạm tâm lý, tự ái cá nhân... Cho nên, những vị tu tâm luyện tánh rất sợ cơn nóng giận hằng tìm phương dứt bỏ. Các vị ấy đặt ra nhiều phương pháp :

- Khi nóng giận, đi uống một ly nước lạnh. - Khi nóng giận, đi kiếm chuyện khác làm : rửa mặt, tắm... - Khi nóng giận, thì nói thầm như vậy : Tôi không nên nóng nảy. - Khi nóng giận, có người lại nói : Luôn luôn tôi vui vẻ ôn hòa.

Tuy đặt ra nhiều phương cách, nhưng tùy trường hợp áp dụng cách nào có hiệu quả là được.

## **Cách làm cho khỏi tức giận**

(Rút trong Cổ Học Tinh Hoa)

Người ta ở đời đối với nhau, người mà gặp phải kẻ xử với mình một cách ngang ngược, thì nên coi như đi trong bụi rậm, áo vương phải gai, chỉ nên thông thả đứng lại gỡ lần ra mà thôi.

Cái gai gốc kia có biết gì mà đáng giận? Xử được như thế thì tâm mình không phiền não mà bao nhiêu nổi oán giận cũng tiêu tan được ngay. Cổ nhân có câu nói :

“Ta nên coi những sự ngang ngược phạm đến ta như chiếc thuyền không, lở dâm phải ta, như cơn gió dữ lở tạt phải ta, ta nghĩ cho cùng, có gì mà đáng giận”.

Giận lên là phát cơn điên,  
Người khôn hóa dại, người hiền hóa ngu.

## **Lấy Thiện mà trừ Ác**

Thiện là lành, Ác là dữ.

Lành, dữ là hai đối tượng trong tâm tánh loài người.

Khi định nghĩa chữ Tâm, Thánh Nhân đã phân tách những tánh tốt và tánh xấu của con người rõ ràng minh bạch, rồi chung kết lại trong hai danh từ : Thiện và Ác.

Tánh Thiện tuy được suy rộng nhưng đại để có thể gồm trong giáo điều của các Tôn Giáo. Phật Giáo dạy Từ bi, bác ái; Khổng Giáo dạy Tam cương, ngũ thường (Nhơn, Lễ, Nghĩa, Trí, Tín);

Thiên Chúa Giáo dạy: Thương yêu, khoan dung, tha thứ . .v.v. .

Nghịch với tánh Thiện là tánh Ác.

Nhưng kẻ hung dữ, bạo tàn, cướp của giết người thì gọi là làm ác. Những người ăn ở thất đức bất nhân, oán thù cừ hận, ích kỷ tham lam cũng là làm ác.

### **Làm thế nào để trừ được ác?**

Về nội tâm, không thể trong một lúc người ta vừa làm ác vừa làm thiện. Nếu để cho cái ác dấy động trong tâm thì đã mất tánh thiện. Còn vận dụng cho được tánh thiện thì tự nhiên tánh ác lu mờ. Vậy muốn trừ ác trong nội tâm thì tập trung cho được tánh thiện.

Đối xử với người ngoài Đức Hộ Pháp dạy : “ Lấy Thiện mà trừ Ác”, có nghĩa là lấy ân báo oán hay dĩ đức báo oán, nghĩa là lấy cái ân đức, cử chỉ đạo đức của mình để cảm hóa người làm ác, thì mới sửa được cái ác của người. Có câu :

Lấy đức báo oán, oán nợ phải tiêu.

Lấy oán báo oán, oán còn mãi mãi.

#### **Thí dụ :**

Người có tánh ích kỷ, ta phải vị tha.

Người có tánh ghét ganh, ta phải thương yêu.

Người có tánh cố chấp, ta phải rộng lượng.

Người có tánh ác bạo, ta phải hiền đức.

### **\*Chuyện : Tươi dưa cho người**

Ông Tống Tự làm quan Huyện nước Lương, giáp ranh nước Sở. Dân hai bên Lương, Sở cùng trồng dưa.

Người bên Lương siêng năng tưới nước nên dưa tốt, người bên Sở làm biếng ít tưới nên dưa xấu. Người nước Sở thấy dưa bên Lương tốt, bên mình xấu thì sanh ra ganh ghét, đêm đêm cứ lên sang cào dưa bên Lương đến đổi dưa bên ấy phải héo chết một ít.

Sau người bên Lương biết chuyện, tức giận muốn qua cào dưa bên Sở, ông Tống Tự hay được mới bảo rằng : “ Ôi, tại sao thế! Làm như thế chỉ là cách gây thù oán, chuốc tai vạ thôi. Nay ta bảo người, chớ sang cào dưa của người ta, cứ đêm đến lên sang tưới dưa cho người ta mà đừng để cho người ta biết”.

Người nước Lương cứ thế mà làm.

Sau dưa bên Sở mỗi ngày một tốt, người nước Sở lấy làm lạ, xét mãi mới biết người nước Lương

làm giúp. Quan Huyện bên nước Sở hay được việc ấy lấy làm khen ngợi tâu lên vua Sở. Vua Sở buồn bả và có ý thẹn, nghĩ rằng: Ngoài cái tội đi cào dừa của người ta, chắc còn nhiều việc khác đáng tội với người ta nữa. Vua bèn lấy nhiều của cải sang tạ tội vua Lương và xin giao hiếu, nghĩ rằng dân mà còn được như vậy ắt người lãnh đạo phải đạo đức nhân nghĩa.

Phê bình chuyện này, Đức Lão Tử có nói: “Báo oán dĩ đức” nghĩa là đem cái đức để báo oán. Ôi, ở đời người ta đã làm không phải, sao ta lại còn bắt chước người ta. Sao không lấy thiện mà trừ ác.....(Cổ Học Tinh Hoa).

### **Lấy nhưn nghĩa trừ bạo tàn.**

Nhân là lòng thương yêu người, vật chẳng luận sang hèn. Nghĩa là làm những việc đáng làm để giúp ích cho người.

Nhân nghĩa nói chung là thương người mến vật, không tham lam lợi lộc, biết giúp khó trợ nguy. Bạo tàn là hung ác, hành động trái với công lý và nhân đạo. Lấy nhân nghĩa trừ bạo tàn, cũng như lấy Thiện mà trừ Ác.

Đời Đông Châu, các Liệt Quốc tranh hùng, nước lớn hiếp nước nhỏ, người trí hiếp người ngu, sự tàn ác đầy dẫy, loạn lạc khắp nơi. Đức Khổng Phu Tử đem Nho Giáo truyền bá cốt để sửa đời tồi tệ hóa ra đời Thánh Đức. Trong các thuyết Ngài dạy chỉ có Nhân Nghĩa là đứng đầu trong khi Ngài châu du các nước để dạy các bậc vua chúa.

Thuyết “ Nhân Nghĩa Đạo Đức “ đã làm sáng tỏ, phân biệt hai chủ thuyết Vương Đạo và Bá Đạo.

Wương Đạo thi hành đạo đức, nhân nghĩa. Bá Đạo chủ trương độc đoán bạo tàn. Dụng đạo đức, nhân nghĩa thì đời thanh trị, dụng bạo tàn thì đời loạn. Trong thế tranh hùng thu phục dân tâm qua các triều đại xưa thì nhưn nghĩa luôn luôn thắng bạo tàn.

Văn Vương thắng được Trụ lập nhà Châu, cũng nhờ nhân nghĩa. Tần Thỉ Hoàng bạo ác bị mất nước chỉ vì thiếu nhân nghĩa.

Hớn Bái Công và Sở Bá Vương tranh nhau vào chiếm Hàm Dương lật đổ nhà Tần, Hớn Bái Công thành công, Sở Bá Vương thất bại cũng vì Hớn Bái Công biết thiệt dụng nhân nghĩa của Vương Đạo, còn Sở Bá Vương thì bạo hành theo Bá Đạo.

Nhân nghĩa đứng đầu các đức tính cho nên Thầy Mạnh Tử dụng hai chữ nhân nghĩa để làm bản tính cho con người, việc chính trị cũng phải lấy nhân nghĩa làm gốc.

Đức Hộ Pháp có dạy :

Tu nhưn thành Thần,  
Niệm nhưn thành Thánh,  
Hành nhưn thành Tiên,  
Đắc nhưn thành Phật.

Và trong Kinh Sám Hối có câu :



Làm người nhân nghĩa xử xong,  
Rủi cho gặp lúc long đong chẳng sờn.  
Làm người nhân nghĩa giữ tròn,  
Muôn năm bóng khuất tiếng còn bay xa.

### **Lấy lòng quảng đại đặng mở tâm lý hẹp hòi.**

Quảng đại là rộng lớn bao la.

Lòng quảng đại là lòng rộng rãi, không gò bó vào việc nhỏ mọn tội tiết. Người có lòng quảng đại thường có những đức tính khoan dung đại lượng, tha thứ và không hay cố chấp.

Tâm lý hẹp hòi là tánh hay tị hiềm, cố chấp, so đo vụn vặt không có tầm hiểu biết rộng rãi để làm được việc gì lớn lao có ích cho đồng bào xã hội. Tâm lý hẹp hòi sanh ra tánh ích kỷ, bòn chen, chỉ biết có lợi ích cho riêng mình.

Người có tánh hẹp hòi ít chịu rộng lượng tha thứ ai, cho nên trong gia đình thường hay xích mích bất hòa chỉ vì hay câu chấp khắc khe với nhau. Ngoài xã hội hay gò bó, cấu kết những chuyện nhỏ nhen.

Vậy muốn mở tâm lý hẹp hòi, cần phải có lòng quảng đại, chấp nhận sự rộng lượng, khoan dung, thay vào những tánh tỵ ố, bắt bẻ, so hơn tính thiệt từ những chuyện vụn vặt không đáng.

Khi đã tập được lòng quảng đại thì tự thấy tâm hồn mình được thoải mái, thanh nhàn, gây bầu không khí cởi mở, êm dịu chung quanh mình, không còn những bất mãn, bứt rứt lương tâm như trước nữa.

### **Một gương quảng đại và quân tử :**

#### **\* Lạn Tương Như và Liêm Pha \***

Lạn Tương Như và Liêm Pha là môn hạ nước Triệu của Huệ Văn Vương thời Chiến quốc. Vì Lạn Tương Như có công đoạt lại viên ngọc bích của vua Triệu nơi tay vua Tần, sau lại cứu vua Triệu khỏi bị vua Tần làm nhục nên vua Triệu nhớ ơn, nói với các quan :

“ Ta được Lạn Tương Như chẳng khác nào được ngồi trên tảng núi, chẳng lo gì sóng gió. Nay ta phong cho Lạn Tương Như chức Thượng Tướng cũng chưa xứng đáng”.

Liêm Pha thấy vậy sanh lòng tị hiềm :

“ Ta có công to đánh thành cướp đất, còn Lạn Tương Như chỉ nhờ chút công chót lưỡi mà được làm đến chức Thượng Tướng trên mình. Vả lại, hấn là một tên xá nhân của kẻ hoạn quan, xuất thân hèn mọn, ta đời nào chịu đứng dưới hấn. Nếu gặp hấn, ta giết ngay.”

Lạn Tương Như nghe những lời nói ấy nên mỗi khi gặp buổi châu đều cáo bệnh không đến, không chịu cùng Liêm Pha gặp mặt.

Bọn xá nhân đều cho Lạn Tương Như là nhất, nhìn nhau mỉm miệng chê cười.

Có lần, Lạn Tương Như ra đường, gặp Liêm Pha trước sau có quân tả hữu theo hầu. Tương Như thấy vậy, bảo tên đánh xe tránh vào ngõ hẻm, chờ cho Liêm Pha qua khỏi mới đi. Kẻ thủ hạ thấy

vậy tức giận, xúm lại nói với Lạn Tương Như:

“ Chúng tôi bỏ làng xóm, xa thân thích, đến đây hầu hạ Ngài, coi Ngài là bậc Trượng phu. Ngày nay, Ngài cùng Liêm Pha Tướng quân đồng phò một vua, ngôi thứ lại ở trên, thế mà bị Liêm Tướng Quân nói một câu hăm dọa chẳng dám đến triều, lại lánh mặt cả ngoài đường. Tại sao Ngài lại sợ Liêm Tướng Quân quá vậy? Chúng tôi lấy làm xấu hổ, không muốn theo phò Ngài nữa!”

Lạn Tương Như hỏi:

-Các người xem Liêm Tướng Quân uy lực có bằng vua Tần không?

Bọn xá nhân đáp:

- Không bằng.

Lạn Tương Như nói:

- Lấy cái uy lực của vua Tần trong thiên hạ không ai dám chống, thế mà ta dám đương nhiên mắng vào mặt vua Tần, làm nhục cả quần thần nước Tần. Ta đây dầu hèn, há sợ Liêm Pha hay sao? Tuy nhiên, ta nghĩ lại, sở dĩ nước Tần không dám đánh Triệu là vì có ta và Liêm Pha. Nay nếu ta và Liêm Pha hiềm khích, hại lẫn nhau, ắt Tần thừa cơ chia rẽ của chúng ta mà đem quân đánh Triệu thì nguy hại là dường nào. Vì vậy ta xem việc nước là trọng, mà thù riêng là khinh.

Bọn xá nhân nghe nói đều kính phục.

Mãi đến sau Liêm Pha hiểu được Lạn Tương Như, lấy làm xấu hổ, ăn năn đến xin tạ tội. Từ đó, hai người kết làm anh em trọn đời không thay dạ đổi lòng.

Lạn Tương Như đã biết nhẫn nhục, không oán hận người thù ghét mình, sử dụng tấm lòng quảng đại để lo việc lớn, nhờ vậy mà cởi mở được tâm tánh hẹp hòi của Liêm Pha. Rốt lại, những đức tính của Lạn Tương Như đã đem đến một sự tốt đẹp cho cả đại nghiệp nước Triệu và cho chính mình.....”

### **Lấy chánh trừ tà.**

Chánh là chánh đáng, ngay thẳng, chơn thật. Tà là cong vạy, xéo xiên, giả dối.

Chánh là con đường ngay thẳng, con đường đạo đức nhân nghĩa. Tà là con đường cong queo, con đường gian ác quỷ quyệt.

Muốn đi con đường thẳng trước hết phải giữ cái Tâm cho chơn chánh ngay thật, vì vậy, trong phép tu thân phải chánh tâm trước rồi sau mới tu thân, tề gia, trị quốc, bình thiên hạ.

Chánh tâm là giữ cái Tâm cho chơn chánh theo ý thiện, nương theo đường chánh Đạo, thuận tòng thiên lý. Muốn giữ tâm chánh phải thành ý, tức là giữ cái ý cho thành, không để tư tưởng buông lung, phóng túng theo đường tà vạy. Kèm được cái ý thì định được cái tâm.

Tâm chánh là công bình, chánh trực, trung hiếu, trung tín, tiết nghĩa, thanh liêm v.v... Người hành Đạo giữ đúng luật pháp chơn truyền không theo Tả Đạo, mê tín dị đoan.

Nghịch với chánh tâm là tà tâm.

Tà tâm là: bất trung, bất hiếu, bất nghĩa, bội sự, phản bạn, bội tín, lường gạt, dua nịnh, gian tham...

Giữ được chánh tâm thì đức được sáng, tâm được minh, tà thần xa lánh, Thần Thánh hộ trì. Có câu: “Đức trọng quỷ thần kinh” nghĩa là người công bình chánh trực, đạo đức hiền lương thì kẻ vạ tà xa lánh, đến các bậc Thần Linh cũng mến chung giúp vùa.

Trong một bài thi của Đức Lý Đại Tiên có câu:

“Chánh trực kinh oai loài giả dối,  
Công bình vùa sức kẻ chơn thành.”

Ấy vậy, lấy chánh trừ tà là trụ vững cái chánh tâm để khuất phục lòng tà vạ; dụng nét công bình sửa nét xéo xiên.

### **Một sự tích: Chánh trực cảm hóa lòng người.**

#### **\* Triệu Thuần can vua \***

“.....Thời Đông Châu Liệt Quốc, Tấn Linh Công là vị vua vô đạo, ham mê tửu sắc, lấy việc giết người làm vui thú. Quan Tướng Quốc Triệu Thuần đón xa giá ở dọc đường để can vua, vua xiêu lòng hẹn sẽ sửa chữa. Có tên nịnh thần là Đồ Ngạn Giả hay được đem lời sàm tấu, Tấn Linh Công nghe theo, tìm phương ám hại Triệu Thuần. Đồ Ngạn Giả bày kế:

“Tôi có biết một người tên Thư Nghe, người ấy nghèo, lâu nay vẫn được tôi châu cấp, vì cảm cái ơn của tôi dẫu chết cũng chẳng dám chối từ. Nay sai Thư Nghe đến giết Triệu Thuần ắt xong.”

Tấn Linh Công nói: “Nếu làm được việc ấy, công của nhà ngươi rất lớn.” Đêm hôm ấy, Đồ Ngạn Giả gọi Thư Nghe đến nói:

“Triệu Thuần chuyên quyền, nay ta phụng chiếu sai ngươi đi giết Triệu Thuần. Vậy nhà ngươi nai nịt hấn hời, sáng mai chực ở cửa tư dinh Triệu Thuần, chờ Triệu Thuần vào triều thì xông ra đâm chết. Việc làm phải thận trọng chớ để hỏng việc.”

Thư Nghe vâng mạng, giắt một con dao vào mình thẳng đến cửa dinh Triệu Thuần. Lúc đó, trời lờ mờ sáng, xe đã chực sẵn trước cửa, Thư Nghe lẻn vào trong trông thấy Triệu Thuần đã mặc áo đại triều, đầu đi mũ, tay cầm hốt, vẻ mặt trầm tư, đang ngồi đợi đến giờ triều kiến. Thư Nghe trông thấy thất kinh nghĩ thầm:

- “Kẻ lo việc nước là bậc trung thần, cơ sao vua lại truyền giết đi? Nay ta nghe lời Đồ Ngạn Giả giết một tôi trung là bất trung, mà không giết thì trái mạng vua, ta lại là kẻ bất tín.”

Nghĩ rồi liền đứng trước cửa nói lớn cố ý cho Triệu Thuần nghe: “Tôi là Thư Nghe đây, vâng mạng đến giết ông, nhưng thà trái mạng vua, chớ không nỡ hại kẻ trung lương”. Nói xong, rút lưỡi dao trong mình tự tử.

Triệu Thuần là người trung trực, dám liều chết can vua, mặc dù vua nghe lời sàm nịnh sai người thích khách, nhưng nội tâm Triệu Thuần phát hiện ra ngoài một thể cách anh phong của bậc



trung thần, đường đường chánh chánh, thì dù cho kẻ nịnh là Đồ Ngạn Giả cũng khó nhỡn tâm thi hành thủ đoạn. Huống chi Thư Nghệ là người nghĩa khí làm sao khỏi cảm xúc tâm linh, tự xử lấy mình bằng cái chết để vẹn toàn trung nghĩa đối với vua là người mình thọ ơn. Tuy vậy, Thư Nghệ cũng đã khéo léo, nói lớn cho Triệu Thuần nghe cốt ý cho Triệu Thuần biết mà tránh họa. Đó là thêm một đức tính của người ân hậu vậy.....”

Để kết luận đoạn 2, chúng tôi xin lặp lại nguyên văn :

Lấy Thiện mà trừ Ác.

Lấy nhơn nghĩa trừ bạo tàn.

Lấy lòng quảng đại đặng mở tâm lý hẹp hòi.

Lấy chánh trừ tà.

Ấy là đường thương huệ kiếm.

Vậy thiện, nhơn nghĩa, lòng quảng đại, chánh là phần thể của huệ kiếm. Còn trừ ác, trừ bạo tàn, mở tâm lý hẹp hòi, trừ tà là phần dụng của huệ kiếm. Bốn câu có chữ “Lấy” đứng đầu là bốn chiêu thức hay bốn đường thương của huệ kiếm.

Phương pháp trị tâm gồm 9 điều mục. Năm điều mục trên thuộc về phần hàm dưỡng tâm linh tức rèn huệ kiếm. Từ điều mục “Lấy thiện trừ ác” trở xuống, tâm linh đã trụ tức là huệ kiếm đã thành hình mới dùng bốn chiêu thức sau cùng mà quét sạch tàn tích uẩn trước.

### **Ấy là đường thương huệ kiếm**

Huệ kiếm hay là gương thần huệ là tượng trưng lợi khí sắc bén về tinh thần, có năng lực chặt lia oan nghiệt, đoạn dứt trái oan, trị xảo trừ tà. Trong kinh sách ta thường nghe :

Nướng gương thần huệ đoạn trừ nghiệt căn.

Gương huệ đưa trị xảo trừ tà

Nướng gương thần huệ vào bờ vĩnh sanh.

Cầm gương huệ chặt tan tà thành cung thương.

Gương thần huệ là huệ trí, là sự sáng suốt của tâm linh.

Tâm linh sáng suốt mới phân biệt thiện ác, tà chánh. Có phân biệt được thiện ác, tà chánh mới có thể luyện kỹ tu thân, lấy thiện mà trừ ác, lấy chánh trừ tà, lấy thương yêu xóa bỏ hận thù.

Những tánh của con người tạo nên thất tình, hình thành bảy dây oan nghiệt, chỉ nhờ cái gương, cái kéo vô hình mà cắt đứt được. Đó là gương thần huệ hay “đường thương huệ kiếm”.

Chúng ta rèn luyện cho tâm được minh, tánh được thông suốt thì tâm tánh sẽ biến thành gương thần huệ, không còn là phàm nữa, tức là chúng ta sẽ đoạt được con đường siêu thoát.

### **Luyện thân, luyện trí.**

Trong đoạn trước, Đức Hộ Pháp dạy về phương pháp trị Tâm, là rèn luyện cái Tâm được ngay chánh, trong sạch, không để nhiễm bởi thất tình, lục dục, gạt bỏ những tánh hư tật xấu, để

trở nên bậc chí Thánh, chí Hiền.

Trong đoạn này, Đức Hộ Pháp dạy luyện thân, luyện trí. Luyện Tâm chưa đủ, cần phải trau dồi cái thân và cái trí mới đủ yếu tố cấu tạo nên một con người.

Người có tam bửu là TINH, KHÍ, THẦN. TINH thuộc về xác thân. ( Đệ nhất xác thân ) KHÍ thuộc về trí não, tinh thần. ( Đệ nhị xác thân ) THẦN thuộc về linh hồn. ( Đệ tam xác thân ) Cả ba món báu này hợp lại gọi là “ Tam thể xác thân “, hay là tam bửu của loài người.

Trong phương pháp luyện thân, luyện trí, Đức Hộ Pháp dạy:

- Ẩm thực tinh khiết.
  - Tư tưởng tinh khiết.
  - Tín ngưỡng mạnh mẽ nơi Chí Tôn và Phật Mẫu.
  - Thương yêu vô tận.
- Ấy là chìa khóa mở cửa Bát Quái Đài tại thế này.

### **Ẩm thực tinh khiết.**

Ẩm là uống, thực là ăn.

Xác thân hữu hình của con người sống được là nhờ ăn với uống, đó là khuôn luật tự nhiên của Đấng Tạo Đaoan. Sự sống của con người cũng giống như sự sống của muôn loài vạn vật, có khác hơn là con người được Đức Chí Tôn và Phật Mẫu ban cho Chơn Linh và Chơn Thần để đủ ba món báu nói trên. Nếu biết trau luyện ba món báu này, thì bước được vào ngưỡng cửa Thần, Thánh, Tiên, Phật trong cảnh giới vô hình.

Xác thân là ky vật của linh hồn, là con ngựa của ta cỡi để đi trong một khoảng đường đời. Không có xác thân, linh hồn không nơi nương tựa để lập công. Không có linh hồn thì xác thân chỉ còn là xác thú như tất cả loài thú khác. Vậy chơn linh muốn lập công phải nương nhờ xác thân. Xác thân có cường tráng khoẻ mạnh thì mới sống lâu, dùngặng lâu dài. Cho nên việc ăn uống là điều cần thiết, nhưng nếu ta ăn uống thiếu điều độ, dùng món ăn thức uống không hợp với cơ thể, không đúng phép dưỡng sinh, phải sanh ra bệnh tật và có hại cho tinh thần.

Ăn uống tinh khiết không phải chỉ rửa sạch món ăn mới gọi là tinh khiết. Tinh khiết có nghĩa thực vật nào ăn vào không hại đến sức khỏe, uống vào không kích thích làm rối loạn tinh thần. Những món ăn không phương hại đến sức khỏe phần nhiều như rau, đậu, khoai củ, trái cây... Còn những món ăn như cá, thịt các nhà phân chất học cho rằng thịt cá chứa nhiều chất độc, nếu ăn toàn thịt, người ta sẽ bị nhiễm độc, sinh ra nhiều chứng bệnh hiểm nghèo. Ngoài ra, thịt còn làm hại cho tinh thần, vì loài thú tiến hóa chậm, ta ăn thịt thú tức là mượn thịt thú làm thân xác mình, thì tránh không khỏi ảnh hưởng thú chất vốn hay sanh nóng nảy và nhiều dục tính.

Trích lục Thánh Giáo Đức Cao Thượng Phẩm ngày 9 tháng 12 Tân Mão (1952) dạy về đệ nhất xác thân :

..... “ Nói về ảnh hưởng tốt xấu của sự ăn chay và nhục thực, thì nhục thực phần nhiều trong các con vật hay có các vi trùng, nếu ăn thịt thì những vi trùng ấy trộn theo vi tố mà phá hoại.

Lại nữa, thịt là chất sanh hơi độc, vì vậy làm cho thân thể hóa ra mệt nhọc biếng nhác. Đó là

cái hại cho thể xác. Còn cái hại cho tinh thần thì trong thịt đã chứa sẵn các thú chất, do đó làm cho tinh thần thường bị mê muội, nhất là cái hại cho đệ lục giác quan. Đệ lục giác quan là Thần.<sup>1</sup>

Còn ăn chay thì khỏi bị vi trùng phá hoại và không bị hơi độc làm cho mệt nhọc. Thoảng như thảo thực ( ăn chay ) mà nhuốm bệnh thì chỉ có nhịn đói, uống nước chín có chút đường sẽ lành mạnh. Còn như nhục thực thì phải cần thuốc, bởi vì hơi độc và vi trùng phá hoại cơ thể.”

Những thức uống không hại sức khỏe như nước sông, nước mưa, nước giếng được lọc hoặc đun sôi. Những thức uống, nếu dùng quá độ có hại sức khỏe như rượu trắng, các thứ rượu mạnh Âu Mỹ.

Rượu mạnh uống vào làm máu huyết vận chuyển không điều hòa, tinh thần rối loạn, không còn biết phải trái, không biết sợ sệt và không việc gì không dám làm, vì không còn tự chủ được lấy mình. (Xem trong Thánh Ngôn Hiệp Tuyển quyển I có bài Thánh Giáo của Đức Chí Tôn về giới tửu.)

Có một câu chuyện Á Rập đời xưa như sau :

“..... Ngày kia, có một vị hung thần hiện ra nói với anh nọ như vậy : “ Số người phải chết, song ta tha thứ cho người nếu người làm được một trong ba điều này : “Giết cha người, đánh chị người, hay là người uống rượu ”. Người đó mới nghĩ : “ Giết người sanh ra mình sao nữa, còn đánh chị mình sao đành, thôi thì uống rượu”. Nào dè trong lúc uống rượu say, anh ta giết ông cha rồi đánh luôn chị .”

Câu chuyện cho chúng ta thấy sự nguy hiểm của rượu khi ta uống quá say và ghiền phải nó là như thế nào! Cho nên, muốn luyện thân, luyện trí, cần chú trọng đến việc ăn uống. Các Tôn Giáo khuyên người theo Đạo nên ăn chay và kiêng rượu ( giới sát sanh và giới tửu ). Nếu chay trường không được, nên giữ trai kỳ, đó là phương pháp tập giảm bớt sát sanh thú vật và tiến lần đến việc luyện tánh tu tâm.

Đức Hộ Pháp không buộc chúng ta ăn chay trường, nhưng với những vị nào muốn vào Tịnh Thất thì trước đó sáu tháng phải trường trai để có đủ thời giờ cho máu huyết được thay đổi, cơ thể được lọc lượt cho hết chất thịt cá.

Việc ăn chay và kiêng rượu rất hệ trọng, cho nên : “Ấm thực tinh khiết ” là điều quan yếu trong phương pháp luyện trí, luyện thân.

### **Tư tưởng tinh khiết.**

Tư tưởng là sự suy nghĩ, tưởng đến một chuyện gì. Tư tưởng ở trong đệ nhị xác thân, do trí ý phát sanh. Tư tưởng là động cơ khuấy động lục dục thất tình trở dậy trong tiềm thức của con người. Lục dục là : Sắc, Thính, Hương, Vị, Xúc, Pháp.

Sắc là mắt thấy sắc đẹp mà động. Thính là tai nghe âm thanh mà mê. Hương là mũi hửi mùi thơm mà muốn. Vị là lưỡi nếm vị ngon mà thêm. Xúc là tay chơn thân thể biết cảm giác nóng, lạnh.

---

1- Mỗi Tôn-Giáo đều có danh từ triết học riêng biệt. Đây là danh từ triết học của Đạo Cao Đài.

Pháp là trí ý biết rung cảm.

Cái “ Ý “, người ta tạm gọi là giác quan thứ sáu, Phật Giáo gọi là “Thức”, vì nó ở ngoài năm giác quan ta trông thấy được như : tai, mắt, mũi... Tư tưởng ở trong giác quan thứ sáu hay là “Thức”, hằng ngày diễn biến không ngừng. Khi ta ngồi một mình, ta cảm thấy tư tưởng phóng nhanh, lao chao, bận rộn như con bướm chuyên từ bông nọ đến bông kia. Vừa suy nghĩ chuyện này chưa xong bắt suy nghĩ chuyện khác, cứ như thế suốt ngày đêm, khi nào ngủ mới thôi.

Tư tưởng sanh ra lời nói và hành động. Tư tưởng có tốt có xấu. Tư tưởng tốt thì lời nói việc làm tốt, tư tưởng xấu thì lời nói việc làm xấu. Ta không nên khinh thường, cho rằng tư tưởng không đáng kể, mà chỉ biết có hành động. Những người có huệ nhãn thấy được tư tưởng diễn biến nhiều hình dạng, màu sắc và có sức mạnh, mau lẹ thường.

Vì có hình dạng cho nên tư tưởng cũng yếu, cũng mạnh, cũng sống, cũng thác. Nếu mình cứ tưởng mãi vào một việc thì hình tư tưởng việc đó trưởng thành và sống lâu, còn tư tưởng một lần rồi bỏ qua thì hình tư tưởng đó lần lần tiêu mất. Những tư tưởng sống lâu có thể giúp ta hay là hại ta tùy theo tư tưởng lành hay dữ. Nếu tư tưởng lành thì giục ta làm việc thiện, tư tưởng dữ thì giục làm ác.

Vì có màu sắc cho nên các Đấng Vô Hình xem qua tư tưởng biết ta toan tính những gì, không cần tra hỏi. Thí dụ: Lòng Từ Bi Bác Ái thì tư tưởng màu sáng chói, sự nóng giận sanh ra màu đỏ bầm, tánh ích kỷ thì màu vàng sậm và tối, tánh nào thì có màu sắc của tánh đó.

Trong một Đàn cúng, nếu mỗi người đều phát ra những tư tưởng không tốt, thì bầu không khí nơi đó trở nên ô trược đối với các Đấng Thiên Liêng, tức là Đàn không nghiêm, phải thất lễ. Còn trái lại, mỗi người định tâm cầu nguyện vào việc lành như thương yêu, hòa thuận, thiên hạ thái bình, thì các luồng tư tưởng sẽ hiệp thành sức mạnh và lẽ dĩ nhiên sẽ được kết quả tốt.

Tư tưởng có sức mạnh và di chuyển mau lẹ, cho nên các nhà thôi miên biết điều khiển tư tưởng mà sai khiến mọi việc theo ý muốn. Các nhà chuyên khoa Pháp môn tập trung tư tưởng truyền từ điển cho người bệnh ở cách xa cả mấy trăm cây số để trị hết bệnh.

Đã nhận thức được tác dụng và sự lợi hại của tư tưởng cho nên những vị tu tâm luyện tánh bằng giữ gìn tư tưởng từng giờ từng phút, vì tư tưởng tốt chẳng những có lợi cho bản thân mà còn giúp cho người khác chung quanh mình biến đổi từ tánh xấu đến tánh tốt do nơi sự rung cảm của tư tưởng tốt của mình, làm kích thích cái trí của người kia trở thành tư tưởng thanh cao như vậy.

Trái lại, tư tưởng xấu của ta bay đi, xúi người khác làm quấy do sự rung cảm tư tưởng của ta đồng bản tánh với người đó. Ngoài ra, tư tưởng xấu như tánh ích kỷ, sự thù hằn, lòng đố kỵ v.v... làm mờ tối lý trí gây ra những thành kiến đối với người khác chỉ vì nhận định người khác không đúng, chẳng khác nào ta đeo kính màu mà xem đồ vật thì màu xanh thấy đen vậy.

Tóm lại, tư tưởng quấy có ba điều hại :

- a/ Ta làm cái trí trở nên xấu là ta hại ta trước đã.
- b/ Ta hại những người ở chung quanh ta.
- c/ Ta thêm sự khổ cho đời do ảnh hưởng xấu của tư tưởng ta.



Muốn giữ tư tưởng được tinh khiết phải làm chủ được tư tưởng, định tâm định trí hướng dẫn tư tưởng theo điều lành điều phải, bằng không thì sự phóng túng của tư tưởng kéo lôi theo phàm tánh, tạo nguyên nhân tội lỗi mà chính ta vô tình không hay, không biết.

### **Phần phụ:**

#### **Luật phản kích (Loi du choc en retour).**

Nếu tư tưởng hung ác xông vào một cái hào quang thanh bạch (độ nhị xác thân của người hiền đức) thì nó bị đi trở lại rất mạnh. Khi đi ra nó phải tìm con đường nào phù hợp với nó, mà con đường phù hợp là con đường của nó mới đi đó. Như thế nó sẽ đi trở lại cho con người làm ra tư tưởng hung ác, đó là “Luật Phản Kích “. Cái ác mà trước kia ta muốn gây cho người nay chính ta phải mang lấy. Cho nên nói rằng: “Làm ác thì gặp ác, làm lành thì gặp lành” là vậy.

Đối với một người hiền lương và tấn hóa cao mà ta lại có ý muốn hãm hại thì chẳng khác nào ta sắp trở giáo đâm ta vậy.

Những hình tư tưởng hung tợn khi đến hào quang<sup>2</sup> của người kia, chẳng những không làm được một mảy may thiệt hại gì mà nó còn đi trở lại cho ta để phạt ta đau khổ về Thân, Tâm và Trí một lượt. ( Rút trong quyển “ Cái trí “ của ông Bạch Liên )

Đó là : “ Lấy Thiện trừ Ác, lấy Tốt trừ Xấu ” rất hiệu nghiệm như đoạn trước “ Phương Luyện Kỳ ” đã dạy.

#### **Tín ngưỡng mạnh mẽ nơi Chí Tôn và Phật Mẫu.**

Tín là tin, không nghi ngờ điều chi cả. Ngưỡng là ngẩng mặt nhìn lên kính mến.

Tín ngưỡng (Foi, Croyance) là lòng tin tưởng chơn thật một cách kính mến đối với các Đấng Thiêng Liêng, các bậc cao siêu.( Xin xem phần giải thích về “ Đức Tin” nơi Đoạn 2 )

Chí Tôn và Phật Mẫu là ai? Tại sao chúng ta tín ngưỡng mạnh mẽ nơi hai Đấng?

**Đức Chí Tôn:** Hán văn viết Ngọc Hoàng Thượng Đế, người Việt Nam thường gọi là Ông Trời, Âu Mỹ gọi là Dieu, dân cổ Do-Thái ( Hebreux ) gọi Jéhovah... v.v... là Đấng Tạo Doan cả Càn Khôn Vũ Trụ, làm chủ phần Dương, là Ngôi Thứ Nhất (Premier Logos), Chúa Tể cả muôn loài vạn vật. Quyền hành Đức Chí Tôn đã tả trong bài “Ngọc Hoàng Kinh”.

**Đức Phật Mẫu:** Hán tự viết Thiên Hậu Chí Tôn (Bà Vua Trời), người Á đông như là Trung Hoa và Việt Nam gọi là Bà Mẹ Sanh của con người, của cả muôn loài vạn vật trong Càn Khôn Vũ Trụ, làm chủ phần Âm, là Ngôi Thứ Hai (Deuxième Logos) kế Đức Chí Tôn. Quyền hành và diệu pháp của Đức Phật Mẫu đã tả trong bài “Phật Mẫu Chơn Kinh”, Đức Hộ Pháp có giải thích trên giảng đài Đền Thờ Phật Mẫu như ngày Vía Phật Mẫu năm Đinh Hợi (1947).

Đối với Đức Chí Tôn và Đức Phật Mẫu, chúng ta phải đặt cả sự tin tưởng chân thành, nên đem cả thể xác lẫn tâm hồn làm tế vật hiến dâng cho hai Đấng xử dụng. Vì cả thân thể, trí não,

---

2- Hào quang: Mỗi người đều có hào quang hoặc ít hoặc nhiều, hoặc tốt hoặc xấu do cái Vía và cái Phách chiếu ra.

tâm hồn chúng ta đều do hai Đấng Tạo Hóa tạo nên. Hai Đấng Tối Cao là Toàn Linh, Toàn Trí, Toàn Năng, Quyền Pháp vô đối, Huyền Diệu vô biên, Ái Yêu vô tận, nên chúng ta để trọn đức tin một cách mãnh liệt, đặt hết tinh thần noi theo gương của Người, hy sinh, phụng sự, thực thi Chơn Pháp Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ.

Đặt trọn Đức Tin vào hai Đấng thì tâm hồn chúng ta không còn mãnh lực nào chi phối, dẫn dắt. Năng lực Đức Tin giúp ta thành công trên đường đời bao nhiêu thì năng lực đó đối với Đức Chí Tôn và Đức Phật Mẫu là Đấng Tự Hữu Hằng Hữu sẽ ban cho chúng ta nhiều ân huệ phi thường để thành công trong nghiệp Đạo bấy nhiêu.

Ấy vậy, “Tín ngưỡng mạnh mẽ nơi Chí Tôn và Phật Mẫu” là nguyên động lực giúp ta đi đến thành công trên con đường Tu Thân Luyện Kỹ. Đó là bí quyết đoạt Đạo Pháp vô biên.

### **Thương yêu vô tận.**

Ấy là chìa khóa mở cửa Bát Quái Đài tại thế này.

Thương yêu vô tận, tức là thể hiện lòng Từ Bi, Bác Ái.

Bác Ái là lòng thương rộng rãi, xuất phát nơi lòng Nhân, bao la vô cùng tận.

Đức Thượng Đế là Đấng háo sanh muôn vật, nên gọi là Đấng Tạo Doan, là hình tượng của khối thương yêu bao trùm cả Càn Khôn Thế Giới. Bao nhiêu tinh dầu, bao nhiêu giải Ngân Hà của vũ trụ bao la kia nếu ta đếm không nổi, tính không hết, thì lòng thương của Đức Đại Từ Phụ và Đại Từ Mẫu cũng rộng lớn vô biên mà trí phàm không hạn định được.

Thu hẹp lại trong cảnh giới chúng ta đang ở, chỉ là một hạt cát trong sa mạc, nơi nào có sự hóa sanh của vạn vật hữu hình thì sự thương yêu của Đức Chí Tôn tới đó.

Chúng ta cũng là một thực thể, một sức sống hữu linh thì lẽ đương nhiên chúng ta đã thụ hưởng một di sản “THƯƠNG YÊU” của Tạo Hóa. Đã là vật hữu linh trong Trời Đất, con người cũng phải đồng tánh cùng Trời Đất, phải nuôi dưỡng tánh “Thương yêu” mới hòa đồng cùng Trời Đất. Nghịch lại với tánh thương yêu là nghịch với cơ sanh hóa, là tự diệt.

Vì vậy, trong Thánh Ngôn, Đức Chí Tôn có dạy:

“Các con là cơ thể của sự thương yêu mà các con không hiểu sự thương yêu là gì? Sự thương yêu là giếng bảo sanh của Càn Khôn Thế Giới. Có thương yêu, như loại mới hòa bình, càn khôn mới an tịnh. Đặng an tịnh mới không thù nghịch lẫn nhau, mới giữ bền cơ sanh hóa. Còn nghịch với cơ sanh hóa là Quỷ Vương, Quỷ Vương là tay diệt hóa. Vậy Thầy cấm các con từ đây nếu không đủ sức thương yêu thì cũng chẳng đặng ghét nhau nghe à!”

Rồi Đức Chí Tôn còn dạy : “Thầy chỉ một lòng mơ ước cho các con biết thương yêu nhau trong Thánh đức của Thầy. Sự thương yêu là chìa khóa mở Tam Thập Lục Thiên, Cực Lạc Thế Giới và Bạch Ngọc Kinh.”

### **Chơn tướng của sự thương yêu.**

Về chơn tướng của sự thương yêu, Đức Hộ Pháp có giảng như sau:

“Từ buổi sơ khai, Đức Chí Tôn lập ra một Chơn Luật, buộc cả nhơn loại phải thi hành tức là một con đường “Thiên Linh” của Chí Tôn đào tạo để cho nhơn sanh do theo con đường ấy mà tiến hóa lên đến các bậc Thần, Thánh, Tiên, Phật. Hễ tấn bộ thì đoạt Đạo, còn thối bộ thì sa ngã theo tà quái. Luật pháp của các nhà Tôn Giáo xưa nay lập ra nhiều khoản, nhơn sanh người thông minh thì ít, kẻ dốt nát là phần đông nên không thể thi hành cho trọn.

Còn Chơn Luật của Đức Chí Tôn chẳng có nhiều, duy cần yếu hai chữ “Thương Yêu” mà thôi, thì nhơn sanh dầu hạng nào cũng có thể thi hành được tất cả.

Đến như loài tế vi là mối, ong, kiến cũng biết giữ luật Thương Yêu, thuận hòa cùng nhau kết dây đoàn thể, tương thân tương ái với nhau tạo thành hang ổ có trật tự phân minh, ấy là cơ tấn hóa mạnh mẽ của loài động vật.

Nói về gia đình thì có cha, con, chồng, vợ, anh, em lan tràn ra cho tới nhơn quần xã hội, đồng chủng quốc dân cũng do nơi mặt luật Thương Yêu mà được hòa bình, an cư lạc nghiệp. Nếu cả thấy chẳng thật hành y theo Chơn Luật ấy thì tức nhiên mất sự điều hòa, đã chẳng đặng tấn hóa đến cảnh Thiêng Liêng mà trái lại nảy sanh ra một trường tranh cạnh thù nghịch lẫn nhau, tức là tạo thành cơ tự diệt.

Sự thương yêu của Đức Chí Tôn đối với nhơn loại vô lượng vô biên, không có giới hạn nào mà tả ra cho cùng tận được. Ví như một gia đình phận làm cha mẹ thấy một bầy con nghèo nàn khổ não thì biết rằng cha mẹ thương con là thế nào. Còn trong thế giới từ vật chất côn trùng, thảo mộc, thú cầm cho tới nhơn loại đều là con chung của Đấng Tạo Hóa thì sự thương yêu của Đức Chí Tôn bao la quảng đại chẳng biết tới đâu là bờ bến. Những sự bi ai thống khổ của chúng sanh ở cõi trần này bao nhiêu, thì sự thương tâm đau đớn của Đức Chí Tôn cũng bao nhiêu.

Chơn Luật Thương Yêu của Thầy lập ra, nhơn sanh chưa thi hành thì mặt luật ấy đã buộc Thầy thực hành trước hết. Nên Thầy giảng cơ nói rằng :

*“ Sự khổ hạnh của các con chưa than, thì Thầy đã than trước. Các con chưa khóc thì Thầy đã khóc rồi. Ngày nào toàn cả nhơn sanh biết thật hành chủ nghĩa Thương Yêu cho ra chơn tướng thì tức nhiên là ngày của nhơn sanh thoát khổ.”*

Tóm lại : Con người cùng vạn vật đều do nơi luật Thương Yêu mà tiến hóa lên đến các bậc Thần, Thánh, Tiên, Phật, hiệp một cùng Đức Chí Tôn gọi là cơ đoạt Đạo.

### **Thương Yêu là chìa khóa mở cửa Bạch Ngọc Kinh.**

Làm thế nào thực hiện sự Thương Yêu? Vẫn biết mặt luật Thương Yêu là như thế nào rồi, danh từ Thương Yêu ai cũng biết nói nhưng khó thật hành cho ra chơn tướng. Thử nghĩ :

- \*- Anh em trong gia đình bất hòa là do đâu? - Là do không biết thương yêu với tình cốt nhục.
- \*- Vợ chồng gây gổ, chia rẽ nhau là do đâu? - Là do không còn giữ sự thương yêu như buổi ban đầu.
- \*- Anh em bậu bạn bất hòa, xích mích, thù nghịch là do đâu? - Là do thiếu sự thương yêu.
- \*- Một đoàn thể rối loạn, hàng ngũ ly tán là do đâu? - Là do thiếu sự đoàn kết thương yêu.
- \*- Nhơn loại bất hòa, sát hại lẫn nhau, sanh ra chiến tranh là do đâu? - Là do đã mất sự thương

yêu trong tình đồng loại.

Sự thương yêu xuất phát nơi lòng nhân, thương người mến vật, khoan dung rộng lượng trước sự sơ sót, lỗi lầm của người. Biết đau đớn khi thấy cái khổ của người. Biết gây cảm tình trước nghịch cảnh. Biết động lòng trắc ẩn trước cảnh trạng bi đát thương tâm của người.

Thương yêu đối với một người mà ta kính, ta mến, ta ưa thì rất dễ. Trái lại, thương yêu người đang ghét ta, đang thù ta mới là khó, nhưng khó mà làm đặng mới đáng quý, mới phi thường.

Trong Kinh Thánh, Đức Chúa Jêsus Christ có dạy :

“Hãy thương yêu kẻ thù nghịch mình. Làm lành cho kẻ ghen ghét mình. Chúc phước cho người nguyện rửa mình. Cầu nguyện cho kẻ lăng mạ mình. Ai vả má người bên này, hãy đưa luôn má bên kia. Nếu các người thương yêu kẻ thương mình thì có ơn chi? Vì ai ai cũng thương yêu kẻ thương yêu mình. Nếu các người làm lành cho kẻ làm lành với mình thì có ơn chi? Vì ai ai cũng làm như vậy được.”

Đức Hộ Pháp cũng đã dạy :

“Chúng ta thương yêu bà con thân thuộc là kiếm xu và bạc cắc. Thương rộng ra nhưn quần xã hội là kiếm bạc đồng bạc chục. Thương cho được kẻ thù của mình là kiếm vàng khối đó vậy.”

Nếu chúng ta thật hành được sự thương yêu tức là chúng ta đã đạt được Chơn Luật của Đức Chí Tôn, là bí quyết của cơ đắc Đạo. Đó là “Chìa khóa mở cửa Bát Quái Đài tại thế này vậy”.

## Hết

**ĐỌC - CỒ ĐỘNG - YỀM TRỢ**  
**Bản Tin Thế Đạo (phổ biến qua email)**  
**Tập San Thế Đạo (Ba tháng phát hành một số)**  
**Web: [www.banthedao.net](http://www.banthedao.net)**  
**Liên Lạc: [dutani@comcast.net](mailto:dutani@comcast.net)**

**BÀI MỚI**  
**1\*- Tập San Thế Đạo số 75 phát hành tháng 5-2018**  
**2\*- “Tiểu sử Đức Hộ Pháp Phạm Công Tắc (1890 - 1959)**  
**(Quốc sĩ Tiến sĩ Nguyễn Thanh Bình sưu tầm)**  
**Xin vào web: [www.banthedao.net/baimoi/baimoi.html](http://www.banthedao.net/baimoi/baimoi.html)**



**Lời Ban Biên Tập:** Ban Thế Đạo Hải Ngoại có nhận được Thông Báo và Thư Mời tham dự “Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới Lần Thứ 9” tổ chức tại Thánh Thất Wichita, KS-Hoa Kỳ từ ngày 6-8 tháng 7-2018.

Chúng tôi đăng tải lên Bản Tin này để đồng đạo được biết và tham dự.

Trân trọng.



## ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ

(Cửu Thập Tam Niên)

### TÒA THÁNH TÂY NINH

Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại

P.O Box 4201, Garden Grove, CA 92842

(260) 226-3241 – [tncdto@gmail.com](mailto:tncdto@gmail.com) - <http://www.caodaiyouth.org>



## THÔNG BÁO

Trích yếu: **ĐẠI HỘI THANH THIẾU NIÊN CAO ĐÀI THẾ GIỚI Lần Thứ IX**

Kính thưa: Chư Chức Sắc, Quý Hiền Tài Ban Thế Đạo,  
Chư Chức Việc, Quý Đồng Đạo, Quý Đạo Tâm, và Quý Mạnh Thường  
Quân, Quý Anh Chị Em Thanh Thiếu Niên Cao Đài,

Ban Tổ Chức Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới kỳ IX (ĐHTTNCĐTG IX hoặc gọi tắt là **Đại Hội IX**), tại Wichita, tiểu bang Kansas, Hoa Kỳ, chúng đệ muội xin được trân trọng thông báo cùng chư Chức Sắc, Chức Việc, quý Đồng Đạo, quý Đạo Tâm, quý Mạnh Thường Quân, và toàn thể quý Anh Chị Em Thanh Thiếu Niên Cao Đài trên thế giới về tham dự **Đại Hội IX**:

**Địa điểm:** *Thánh Thất Wichita, 5505 N. Armstrong St, Wichita, Kansas 67204, USA*

**Thời gian:** *Vào dịp Lễ Độc Lập Hoa Kỳ - Ngày 6, 7 và 8 tháng 7 năm 2018*

**Đại Hội IX** là một trong những sự kiện luân phiên, mỗi 2 năm một lần, của tuổi trẻ Cao Đài Hải Ngoại với mục đích nối kết các tổ chức Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại (ĐDTNH-HN) bằng sự hỗ trợ và liên quan trong giềng mối Đạo. Quan trọng nhất, ĐHTTNCĐTG nhằm phát huy tinh thần gìn giữ Đạo và sự dẫn thân cũng như vai trò của tuổi trẻ Cao Đài trong sự nghiệp phổ truyền nền chánh giáo nơi Hải Ngoại. Tại địa phương, Đại Hội cũng sẽ là sự thúc đẩy từng cá nhân con em nhà đạo thêm tinh thần và trách nhiệm của mình trong việc giúp sức chư Chức Sắc, Chức Việc, và Đồng Đạo để cùng phát triển bản Đạo.

Ban Tổ Chức kính gởi Thông Báo này đến Chư Chức Sắc, Chức Việc, quý Đồng Đạo, quý Mạnh Thường Quân cùng toàn thể Anh Chị Em Thanh Thiếu Niên Cao Đài để tiện việc sắp xếp thời gian đến tham dự **Đại Hội IX** tại Wichita, tiểu bang Kansas, Hoa Kỳ. Sự có mặt của Quý Vị sẽ là niềm khích lệ, cổ vũ tinh thần cho Ban Tổ Chức trong suốt những ngày Đại Hội. Sự thành công của Đại Hội hoàn toàn tùy thuộc vào sự giúp sức và ủng hộ về vật chất cũng như tinh thần của quý Đồng Đạo khắp nơi.

Trân trọng kính thông báo và hân hạnh được đón tiếp quý vị tại Đại Hội IX.

California ngày 14 tháng 01 năm 2018

Thay Mặt Ban Tổ Chức  
Hội Trưởng ĐDTNH-HN

Trương Hồ Tấn Phước (714) 317-8072

Thay Mặt Ban Tổ Chức Địa Phương  
Hội Trưởng ĐDTNH Wichita - Kansas

Trương Thảo Nguyễn (316) 293-9609



**ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ**  
(Cửu Thập Tam Niên)  
**TÒA THÁNH TÂY NINH**



**Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại**

P.O Box 4201, Garden Grove, CA 92842

(260) 226-3241 – [ttncdtq@gmail.com](mailto:ttncdtq@gmail.com) - <http://www.caodaiyouth.org>

## THƯ MỜI

Trích Yếu: V/v **ĐẠI HỘI THANH THIẾU NIÊN CAO ĐÀI THẾ GIỚI LẦN THỨ IX**

Đại Hội IX là một trong những sự kiện luân phiên, mỗi 2 năm một lần, của tuổi trẻ Cao Đài thế giới với mục đích nối kết các tổ chức Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại (ĐĐTNH-HN) bằng sự hỗ trợ và liên quan trong giêng mỗi Đạo. Quan trọng nhất, ĐHTTNCĐTG nhằm phát huy tinh thần gìn giữ Đạo và sự dẫn thân cũng như vai trò của tuổi trẻ Cao Đài trong sự nghiệp duy trì và phổ truyền nền chánh giáo nơi Hải Ngoại. Đại Hội cũng sẽ là sự thúc đẩy từng cá nhân con em nhà đạo tinh thần và trách nhiệm của mình trong việc giúp sức chư Chức Sắc, Chức Việc, và Đồng Đạo để cùng phát triển bốn Đạo tại địa phương, đồng thời đây cũng là cơ hội giúp đỡ thế hệ trẻ của Đạo có ý thức tinh thần phục vụ cộng đồng và trở thành người công dân tốt cho xã hội.

Ban Tổ Chức xin kính mời Chư Chức Sắc, Chức Việc, quý Đồng Đạo, quý Mạnh Thường Quân cùng toàn thể Anh Chị Em Thanh Thiếu Niên Cao Đài sắp xếp thời gian đến tham dự Đại Hội IX tại địa điểm và thời gian sau:

### Chương Trình Tổng Quát:

- Tối ngày 5 tháng 7, 2018:** Tụ họp về Thánh Thất Wichita, 5505 N. Armstrong St, Wichita, Kansas 67204  
**Sáng ngày 6 tháng 7, 2018:** Đón chào và nghi thức nhập trại tại khuôn viên Thánh Thất  
**Chiều ngày 6 tháng 7, 2018:** Sinh hoạt - Hội thảo - Kỹ năng ĐĐTNH  
**Sáng ngày 7 tháng 7, 2018:** **Tiếp đón Quan Khách - Lễ Khai Mạc Đại Hội IX** - Tiếp tục Đại Hội tại trại  
**Sáng 8 tháng 7, 2018:** Bế mạc Đại Hội tại Hội trường Thánh Thất Wichita

Sự có mặt của Quý Vj sẽ là niềm khích lệ, cổ vũ tinh thần cho Ban Tổ Chức trong suốt những ngày Đại Hội. Sự thành công của Đại Hội hoàn toàn tùy thuộc vào sự giúp sức và ủng hộ về vật chất cũng như tinh thần của quý Đồng Đạo khắp nơi.

Rất hân hạnh được đón tiếp và trân trọng kính mời.

California ngày 14 tháng 01 năm 2018  
Thay Mặt Ban Tổ Chức  
Hội Trưởng ĐĐTNH-HN

Trương Hồ Tấn Phước (714) 317-8072

Thay Mặt Ban Tổ Chức Địa Phương  
Hội Trưởng ĐĐTNH Wichita-Kansas

Trương Thảo Nguyễn (316)-293-9609



## VÀI NÉT VỀ THÁNH THẮT & DTPM CAO ĐÀI WICHITA, TIỂU BANG KANSAS VÀ ĐỜI SỐNG SINH HOẠT CỦA NGƯỜI VIỆT Ở THÀNH PHỐ WICHITA

Thánh Thất & Điện Thờ Phật Mẫu Cao Đài Wichita tọa lạc tại 5505 N. Armstrong, Wichita KS được khởi công xây dựng vào năm 2008. Mặc dù với số tín đồ lúc bấy giờ khoảng 20, nhưng với sự kiên trì, đức tin tuyệt đối của đồng Đạo cùng sự trợ duyên của Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu, các Đấng thiêng Liêng. Đặc biệt là sự trợ giúp về công sức và tinh tài của quý đồng Đạo, Đạo hữu xa gần, các Mạnh thường quân, các tín đồ Tôn giáo bạn như: Phật Giáo, Công giáo, Tin lành, và các tổ chức Công Đồng Việt Nam. Lễ khánh thành Thánh Thất được long trọng tổ chức vào năm 2010 với sự tham dự đông đủ của toàn thể quý quan khách, quý chức sắc, chức việc, và đồng Đạo xa gần. Và 2 năm sau đó (2012), ngôi Điện Thờ Phật Mẫu cũng được hình thành, tuy không đồ sộ, nhưng khang trang và mẫu nhiệm. Rồi những năm gần đây, theo đà phát triển của Đạo, các cơ sở Đạo như: Hội trường, Phòng trừ, nhà Vãng Sanh, khu đậu xe, nhà Vãng Lai một lần nữa được hình thành (2017).

Nhìn từ con lộ Armstrong, khuôn viên Thánh Thất tọa lạc trên 4 mẫu đất có một cổng Tam quan và ba cột cờ Hoa Kỳ, Việt Nam, và Đạo Kỳ rất uy nghi. Ngay sau cổng chánh là một trụ Phướn cao đứng kiêu thước của một Thánh Thất. Bên phải ngôi Thánh Thất là Điện Thờ Phật mẫu. Đứng giữa hai ngôi thờ là một bãi cỏ trải dài ra phía sau dựa lưng vào một hội trường có diện tích dài 120 Feet và rộng 40 Feet. Hội trường có sức chứa lên đến 300 người. Bên trái của Thánh Thất là một khu "Parking", hiện có được 60 chỗ đậu xe. Phía sau hội trường là một nhà bếp có khả năng thiết đãi cho 300 quan khách. Cách hội trường 10 thước bên phải là ngôi nhà Vãng Sanh Cực Lạc. Phần đất còn lại khoảng 2 mẫu đang được dùng canh tác hoa màu phụ gầy quý cho cơ sở Đạo.

Đời sống tín ngưỡng tâm linh của người Việt tại thành phố Wichita rất phong phú. Bên cạnh một Thánh Thất Cao Đài còn có ba ngôi chùa Phật Giáo: Đạo Trắng Bửu Quang, Chùa Pháp Hoa, và Chùa Phật Ân. Một Giáo Xứ Công Giáo với rất đông tín đồ và hai hội Thánh Tin Lành.

Người Việt nơi thành phố này còn có một Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia thành phố Wichita và Vùng Phụ Cận, Hội Cựu quân Nhân, Hội Cựu Sinh Viên Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam (Võ Bị Đà Lạt), Hội Cựu Sinh Viên Trừ Bị Thủ Đức, Hội Ái Hữu Cảnh Sát Quốc Gia, Hội Ái Hữu Hải Quân, Hội Ái Hữu Gia Đình Không Quân, Chi Mũ Đỏ, Thiếu Sinh Quân QLVNCH, Hội Phụ Huynh Học Sinh và Sinh Viên. Điểm son của Cộng đồng Việt Nam nơi đây qua sự đóng góp của các Hội Đoàn, Đoàn thể, sau một thời gian dài đã xây được một TUỜNG ĐÀI CHIẾN SĨ VIỆT MỸ để có nơi tưởng nhớ - ghi ơn các chiến sĩ Việt Nam Cộng Hòa cùng 58 đồng minh Mỹ đã hy sinh để bảo vệ nền Tự do cho Miền Nam - Việt Nam.

Nói về việc gìn giữ văn hóa và duy trì tiếng Việt, thì hầu hết các cơ sở tôn giáo Wichita có các lớp tiếng Việt cho con em thuộc thế hệ hai và ba.

Thành phố Wichita hiện có khoảng 10 ngàn người Việt đang cư ngụ. Nguồn kinh tế chánh của thành phố này trông cậy nhiều vào kỹ nghệ hàng không, xưởng chế tạo phụ tùng cho máy bay, hãng chế tạo thiết bị ngoài trời. (Cessna Aircraft Co., Spirit AreroSystems Inc., Boeing, Bombardier Aerospace, The Colema Co.)...

Sinh hoạt giới tiểu thương người Việt rất phú túc. Thành phố tuy nhỏ nhưng lại có nhiều nhà hàng phở, tiệm nails, chợ thực phẩm Việt. Các cơ sở công nghệ đã cung cấp rất nhiều công việc làm cho các con em người Việt đến định cư vào thập niên 90. Địa ốc tại Wichita giá không cao nên đa số người Việt sinh sống tại đây đều là chủ ngôi nhà của chính mình. Wichita có nhiều khu học xá (Campus) thuộc Đại Học Wichita State University.

Khu vui chơi giải trí tuy không nhiều nhưng cũng đủ để khách thập phương đến tham quan như: Botanica Wichita Garden, Sedgwick County Zoo, All Star Adventures, All Star Sports, Museum of World Treasures, Great Plains Nature, KS Underground Salt Museum ....

Và còn nhiều điều thú vị nếu các bạn có cơ hội, hãy đến thăm thành phố Wichita, tiểu bang Kansas.

## VÒNG QUANH WICHITA, KANSAS

1. **TƯỢNG ĐÀI CHIẾN SĨ VIỆT MỸ - VETERAN'S MEMORIAL PARK**  
ADDRESS: 777 West Centetral Ave, Wichita, KS 67023
2. **BOTANICA, WICHITA GARDEN (Gần Thánh Thất)**  
ADDRESS: 701 Amidon St, Wichita, KS 67203  
Phone: (316) 264-0448
3. **SEDGWICK COUNTY ZOO (Gần Thánh Thất)**  
Address: 5555 W Zoo Blvd, Wichita, KS 67212  
Phone: (316) 660-9453
4. **ALL STAR ADVENTURES**  
Address: 1010 N Webb Rd, Wichita, KS 67206  
Phone: (316) 682-3700
5. **ALL STAR SPORTS (Gần Thánh Thất)**  
Address: 8333 W 21st St, Wichita, KS 67205  
Phone: (316) 722-7529
6. **KANSAS UNDERGROUND SALT MUSEUM**  
Address: 3650 E Ave G, Hutchinson, KS 67501  
Phone: (866) 755-3450
7. **MUSEUM OF WORLD TREASURES (Downtown Wichita)**  
Address: 835 E 1st St N, Wichita, KS 67202  
Phone: (316) 263-1311
8. **GREAT PLAINS NATURE**  
Address: 6232 East 29th St N, Wichita, KS 67220  
Phone: (316) 683-5499

### SUPERMARKET

#### **THÁI BÌNH SUPERMARKET**

Address: 1530 W 21st St  
Phone: (316) 838-8882  
(Gần Thánh Thất)

### STARBUCKS

#### **STARBUCKS**

Address: 2166 N Amidon Ave, Wichita, KS 67203  
Phone: (316) 832-2804  
(Gần Thánh Thất)

### SHOPPING

#### **TOWN EAST SQUARE**

Address: 2063 Town East Mall  
Phone: (972) 270-2363

#### **TOWN WEST SQUARE**

Address: 4600 W. Kellogg Dr  
Phone: (316) 945-1236  
(Gần Thánh Thất)



# CÁO PHÓ

Gia đình chúng tôi vô cùng đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, quý bạn Đạo và bằng hữu xa gần,

Hiền Thê, Mẹ và Bà của chúng tôi là :

## HTDP VÕ NGỌC DIỆP

Sanh ngày 15 tháng 3 năm 1942 tại Trung Lập, Gia Định.

Đã qui vị lúc 3 giờ 58 phút chiều ngày 11 tháng 5 năm 2018 (Âi. ngày 26 tháng 3 Mậu Tuất).

Hưởng Thọ 77 tuổi

Lễ Tang tổ chức theo nghi thức Tôn giáo Cao Đài tại Hậu Điện Thánh Thất và Điện thờ Phật Mẫu Dallas Fort Worth, Bang Texas, Hoa Kỳ, địa chỉ 1851 W. Apollo Rd, Garland, TX. 75044, ĐT: (972) 974-2017 - (817) 201-8905

### Chương Trình Tang Lễ

**Thứ bảy (19-5-2018) :**

- 11:00 giờ sáng : Cúng Đúc Chí Tôn
- 11:30 giờ sáng :
  - Tẩn Liệm - Thành phục phát tang
  - Lễ Đăng điện - Cúng tế - Cầu siêu
- 2:00 giờ chiều - 5:00 chiều : Thăm viếng

**Chủ nhật (20-5-2018) :**

- 11:00 giờ sáng : Cúng Đúc Chí Tôn
- 11:30 giờ sáng : Cúng Cửu Huyền Thất Tổ - Tế Lễ - Cầu Siêu.
- 1: 00 giờ chiều : Di quan và hỏa thiêu tại Funeral Restland, địa chỉ số:

13005 Greenville Ave, Dallas, TX 75243.

### TANG GIA ĐỒNG KÍNH BẢO

**Chồng:** HTDP Trần Công Bé

Trường nam : Trần công Minh, vợ Tăng Thị Thu và các hai con.

Trường nữ : Trần Ngọc Thảo, chồng Ngô văn Thanh Tú và hai con

Thứ nữ : Trần Ngọc Trang, chồng Nguyễn Sơn và hai con

Út nam : Trần công Dân, vợ Nguyễn Thị Thanh Lan

Cháu đích Tôn: Trần Minh Thông

**CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG**

**Xin miễn tràng hoa và phúng điếu**

# PHÂN ƯU



Chúng tôi vô cùng thương tiếc và xúc động nhận được tin buồn:

Hiên nội của Hiền Huynh HTDP Trần Công Bé Qu. Chủ Trường Phước Thiện Dallas Fort Worth Texas - Hoa Kỳ là:

## Hiên Tài Dự Phong Võ Ngọc Diệp

Đã qui vị vào ngày Thứ sáu 11 tháng 5 năm 2018 (nhằm ngày 26-3 năm Mậu Tuất) tại Dallas Fort Worth, Texas - Hoa Kỳ

### Hưởng thọ 77 tuổi.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Hiền Huynh HTDP Trần công Bé, HTDP Sơn Nguyễn & HTDP Trang Trần, HTDP Ngô Tú & HTDP Thảo Trần, HTDP Trần Công Minh và tang gia hiếu quyến.

Chúng tôi nguyện cầu Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng độ rỗi cho hương linh cố HTDP Võ Ngọc Diệp sớm trở về cõi Thiêng Liêng Hằng Sống.

Thành kính phân ưu  
San Jose, ngày 13-5-2018

**BAN THỂ ĐẠO HẢI NGOẠI**

# Phân Ưu



*Vô cùng thương tiếc nhận được tin buồn*

*Cố Thỉnh Thiện*

## LÊ THỊ HƠN

Đã qui vị lúc 5 giờ 20 phút chiều ngày 02 – 6 - 2018 (nhằm ngày 19 tháng 4 năm Mậu Tuất),  
tại tư gia thuộc ấp Trường An, Xã Trường Tây, Hòa Thành, Tây Ninh, VIỆT NAM

**Hưởng thượng thọ 90 tuổi**

Là Thân Mẫu của Hiền Tỷ PHẠM THỊ BẠCH hiện ngụ tại Hương Đạo Atlanta, Tiểu bang Georgia, USA

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Hiền Tỷ và gia quyến

Nguyện cầu Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu cùng các Đấng Thiêng Liêng độ rỗi hương linh  
Cố Thỉnh Thiện LÊ THỊ HƠN sớm được trở về cõi Thiêng Liêng Hằng Sống .

***THÀNH KÍNH PHÂN ƯU.***

Ban Tri Sự Hương Đạo Atlanta, Thánh Thất Cao Đài Georgia .  
Ban Nhạc, Lễ , Đồng Nhi thuộc Thánh Thất Georgia .  
Đồng Đạo Cao Đài Thánh Thất Georgia